210 — 29

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Saskatchewan District No. Mackenzie 210 S. District No. {Enumeration District / District du recenseur} No. 29 {in / dans} Yorkton {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 116

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par George H. Gilbert {Enumerator. / Recenseur.}

Lines. Lignes.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling-House. Maison.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada if an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les citoyens naturalisés, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou dérivé de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employé. Employé.	Working on own account. (See instructions.) Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed, as "on farm", "in sawmill", "in drug store", etc. Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme", une "scierie", une "boutique de faire", une "pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. Nombre de semaines à d'autres emplois que l'emploi principal ou le métier.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other employments. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou dérivés de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour or by piece. Taux du gain par heure ou à forfait.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. Coût de l'assurance en une année.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 15 years at College, Convent or University. Coût de l'instruction en 1910 des personnes âgées de plus de 15 ans au collège, au couvent ou à l'université.	INFIRMITY. INFIRMITÉ. Specify age at which afflicted. Indiquer l'âge auquel l'infirmité a été contractée. Blind. Aveugle.	Deaf-mute. Sourd-muet.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1			Dubrinake Tom	G.T.P. Camp	M	Boarder	S	Feby	1886	25	Russia	1910		Slav	Russian	Greek Orthodox	Labourer			Yes		Railway	32		60	380		20				Ruthenian		
2			Kysko Mike	" "	M	Boarder	S	June	1881	29	Austria	1909		Slav	Austrian	R. Catholic	Labourer			Yes		Railway	40		60	450		20				Ruthenian		
3			Pysack Geul	" "	M	Boarder	S	May	1887	23	Austria	1911		Slav	Austrian	R. Catholic	Labourer			Yes		Railway			60							Ruthenian		
4			Choma John	" "	M	Boarder	S	Apl	1891	20	Austria	1911		Slav	Austrian	R. Catholic	Labourer			Yes		Railway			60							Ruthenian		
5			Plessit Sam	" "	M	Boarder	S	Jany	1881	30	Austria	1906	1910	Ruthenian	Canadian	R. Catholic	Labourer			Yes		Railway	24		60	265		20				Ruthenian		
6			Baldik Joseph	" "	M	Boarder	S	March	1886	25	Austria	1907		Ruthenian	Austrian	R. Catholic	Labourer			Yes		Railway	30		60	360		20				Ruthenian		
7			Kopahien Solon	" "	M	Boarder	S	June	1887	23	Hungary	1910		Ruthenian	Austrian	R. Catholic	Labourer			Yes		Railway	10		60	120		20				Ruthenian		
8			Wooshyn Stymka	" "	M	Boarder	M	Sept	1873	38	Hungary	1905	1909	Ruthenian	Canadian	R. Catholic	Labourer			Yes		Railway	45		60	500		20				Ruthenian		
9			Sparkuk John	" "	M	Boarder	Wd	May	1879	32	Austria	1903		Ruthenian	Austrian	R. Catholic	Labourer			Yes		Railway	36		60	425		20				Ruthenian		
10			Kozak Joseph	" "	M	Boarder	S	Feby	1886	41	Austria	1903	1910	Ruthenian	Austrian	R. Catholic	Labourer			Yes		Railway			60							Ruthenian		
11			Holack Wasyl	" "	M	Boarder	S	Jany	1881	30	Austria	1906	1909	Slav	Canadian	R. Catholic	Labourer			Yes		Railway	24		60	270		20				Ruthenian		
12			Petrunick Metro	" "	M	Boarder	M	Apl	1877	34	Russia	1911		Slav	Russian	Greek Catholic	Labourer			Yes		Railway			60							Ruthenian		
13			Stychuk Stola	" "	M	Boarder	S	Sept	1884	27	Austria	1909		Slav	Austrian	R. Catholic	Labourer			Yes		Railway	16		60	190		20				Russian		
14			Chasmuk Joel	" "	M	Boarder	M	Feby	1875	36	Austro-Hun	1911		Slav	Russian	R. Catholic	Labourer			Yes		Railway			60							Ruthenian		
15			Pelonge Wasyl	" "	M	Boarder	M	Dec	1877	33	Austria	1904		Slav	Austrian	R. Catholic	Labourer			Yes		Railway	20		60	240		20				Russian		
16			Klunk Michael	" "	M	Boarder	S	Sept	1889	21	Germany	1911		Polish	German	Lutheran	Labourer			Yes		Railway			60							Ruthenian		
17			Selkuck Joe	" "	M	Boarder	S	Jany	1886	25	Austria	1910		Slav	Austrian	R. Catholic	Labourer			Yes		Railway	16		60	190		20				Ruthenian		
18			Radna Joseph	" "	M	Boarder	S	March	1878	32	Austria	1910		Slav	Austrian	R. Catholic	Labourer			Yes		Railway	12		60	144		20				Ruthenian		
19			Legg Andrew	" "	M	Boarder	S	Dec	1888	22	England	1911		English	Canadian	Church of England	Labourer			Yes		Railway			60			30				Russian		
20			Tetelan Pete	" "	M	Boarder	S	April	1884	27	Austria	1910		Slav	Austrian	R. Catholic	Labourer			Yes		Railway	10		60	120		20				Ruthenian		
21			Kracaluko Andrea	" "	M	Boarder	S	April	1891	20	Austria	1911		Slav	Austrian	R. Catholic	Labourer			Yes		Railway			60							Ruthenian		
22			Fedoryuk Metro	" "	M	Boarder	S	Feby	1888	23	Russia	1909		Slav	Russian	Greek Orthodox	Labourer			Yes		Railway	30		60	360		20				Russian		
23			Fedachuk Mike	" "	M	Boarder	S	Aprl	1890	21	Austria	1911		Slav	Austrian	R. Catholic	Labourer			Yes		Railway			60			20				Ruthenian		
24			Rachoff Wasyl	" "	M	Boarder	S	Jany	1883	28	Austria	1907	1911	Slav	Canadian	R. Catholic	Labourer			Yes		Railway	40		60	480		20				Russian		
25			Popoff Lewis	" "	M	Boarder	S	July	1891	19	Russia	1911		Slav	Russian	Greek Orthodox	Labourer			Yes		Railway			60			20				Ruthenian		
26			Kolodchuk Petro	Kly Camp	M	Boarder	M	Mch	1879	31	Austria	1909		Slav	Austrian	R. Catholic	Labourer			Yes		Railway	36		60	425		20				Ruthenian		
27			Pelishnick Joseph	" "	M	Boarder	S	Feby	1887	24	Russia	1911		Slav	Russian	Greek Orthodox	Labourer			Yes		Railway			60			20				Ruthenian		
28			Zusula Thomas	" "	M	Boarder	S	Aprl	1882	29	Austro-Hun	1909		Slav	Austrian	R. Catholic	Labourer			Yes		Railway	30		60	360		20				Ruthenian		
29			Palatski Ben	" "	M	Boarder	M	Sept	1882	28	Russia	1910		Slav	Russian	Greek Orthodox	Labourer			Yes		Railway	25		60	300		20				Ruthenian		
30			Barriak Stayka	" "	M	Boarder	M	Mch	1875	35	Galician	1909		Polish	German	R. Catholic	Labourer			Yes		Railway	22		60	264		20				Russian		
31			Rocaso James	" "	M	Boarder	S	Jany	1889	22	Austria	1910		Slav	Austrian	R. Catholic	Labourer			Yes		Railway	36		60	425		20				Polish		
32			Mecakanska Solon	" "	M	Boarder	S	March	1891	19	Austria	1911		Slav	Russian	Greek Catholic	Labourer			Yes		Railway			60			20				Ruthenian		
33			Uyletzch Gabry	" "	M	Boarder	S	May	1888	23	Austria	1911		Slav	Austrian	R. Catholic	Labourer			Yes		Railway			60			20				Ruthenian		
34			Goraka Gregory	" "	M	Boarder	S	Oct	1890	20	Russia	1910		Slav	Russian	Greek Orthodox	Labourer			Yes		Railway			60			20				Russian		
35			Molchach Wasyl	" "	M	Boarder	M	Sept	1873	37	Austria	1902	1907	Slav	Canadian	R. Catholic	Labourer			Yes		Railway	36		60	460		20				Ruthenian		
36			Lebsen Benjamin	" "	M	Boarder	S	Oct	1891	19	England			French	Canadian	R. Catholic	Cook, Asst.			Yes		Railway	12		54			25				French		
37			Morrisette George	" "	M	Boarder	S	Oct	1889	21	France			French	Canadian	R. Catholic	Chef			Yes		Railway	24		54	475						French		
38			Balatche Simon	" "	M	Boarder	S	Feby	1882	29	France	1910		French	French	R. Catholic	Head Cook			Yes		Railway	25		54	400						French		
39			Seminchuck John	" "	M	Boarder	M	Jany	1887	24	Austria	1909		Slav	Austrian	R. Catholic	Labourer			Yes		Railway	30		60	360		20				Russian		
40			Kenegchuk Andrea	" "	M	Boarder	M	Nov	1887	23	Austria	1907		Slav	Austrian	R. Catholic	Labourer			Yes		Railway	25		60	275		20				Ruthenian		
41			Solomiak Wasyl	" "	M	Boarder	S	Aprl	1890	21	Austria	1911		Slav	Austrian	R. Catholic	Labourer			Yes		Railway			60			20				Ruthenian		
42			Anecke Stanley	" "	M	Boarder	S	Feby	1890	21	Austria	1911		Slav	Austrian	R. Catholic	Labourer			Yes		Railway			60			20				Ruthenian		
43			Pattreau Francis	" "	M	Boarder	S	July	1891	19	Canada			French	Canadian	R. Catholic	Labourer			Yes		Railway	16		60	192		20				French		
44			Pattreau A.	" "	M	Boarder	S	June	1892	18	Canada			French	Canadian	R. Catholic	Labourer			Yes		Railway	20		60	240		20				French		
45			Kracko Mike	" "	M	Boarder	S	Nov	1890	20	Austria	1909		Slav	Canada	R. Catholic	Labourer			Yes		Railway	36		60	360		20				Ruthenian		
46			Marko Polarich	" "	M	Boarder	M	March	1880	40	Austria	1906	1907	Slav	Canadian	R. Catholic	Labourer			Yes		Railway	20		60	360		20				Ruthenian		
47			Olinson Ole	" "	M	Boarder	S	May	1890	21	Sweden	1909		Swedish	Swedish	Lutheran	Labourer			Yes		Railway	25		60	300		20				Swedish		
48			Morrisette Joseph	" "	M	Boarder	S	Oct	1887	26	France			French	Canadian	R. Catholic	Labourer			Yes		Railway			60			20				French		
49			Reese John	" "	M	Boarder	S	Sept	1891	20	Canada	1910		Slav	Austrian	R. Catholic	Labourer			Yes		Railway	16		60	192		20				Ruthenian		
50			Davidson James	" "	M	Boarder	S	Jany	1873	38	England	1911		English	Canadian	Methodist	Labourer			Yes		Railway			60			20						